



ISSUE #3

# 风角庄园 的海伦

知更鸟  
个人汉化

TOM  
KING

BILQUIS  
EVELY

MATHEUS  
LOPES

CLAYTON  
COWLEE



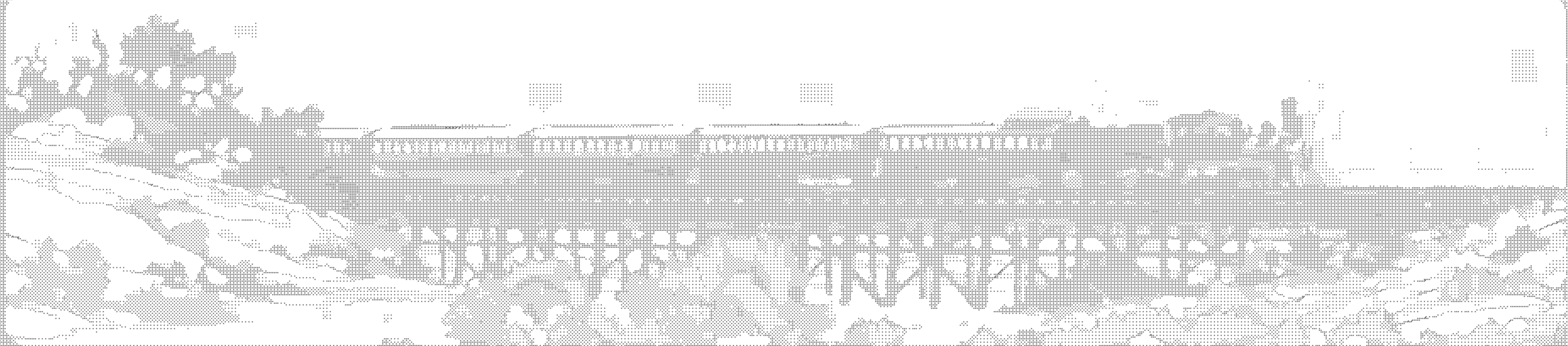
# HELEN OF WYNDHORN™

Written by **TOM KING**  
Colors by **MATHEUS LOPES**

Art by **BILQUIS EVELY**  
Letters by **CLAYTON COWLES**

Covers A and B by  
**BILQUIS EVELY with MATHEUS LOPES**

Cover C by **FÁBIO MOON**



*Helen of Wyndhorn* created by  
**TOM KING & BILQUIS EVELY**



Publisher  
**MIKE RICHARDSON**

Associate Editor  
**CHUCK HOWITT-LEASE**

Designer  
**HANNAH NOBLE**

Editor  
**DANIEL CHABON**

Assistant Editor  
**MISHA GEHR**

Digital Art Technician  
**ADAM PRUETT**

[DarkHorse.com](http://DarkHorse.com)

[Twitter.com/DarkHorseComics](https://twitter.com/DarkHorseComics) | [Facebook.com/DarkHorseComics](https://facebook.com/DarkHorseComics)

Advertising Sales: [ads@darkhorse.com](mailto:ads@darkhorse.com) | Comic Shop Locator Service: [comicshoplocator.com](http://comicshoplocator.com)

**Helen of Wyndhorn #3**, June 2024. Published by Dark Horse Comics LLC, 10956 SE Main Street, Milwaukie, Oregon 97222. Helen of Wyndhorn™ © 2024 Tom King and Bilquis Evely. Dark Horse Comics® and the Dark Horse logo are trademarks of Dark Horse Comics LLC, registered in various categories and countries. All rights reserved. Dark Horse is part of Embracer Group. No portion of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means, without the express written permission of Dark Horse Comics LLC. Names, characters, places, and incidents featured in this publication either are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual persons (living or dead), events, institutions, or locales, without satiric intent, is coincidental. Printed in Canada.



这幅画  
真是绝了

尤其是  
亲眼所见.看看  
这东西

里面的世界  
栩栩如生

简直  
触手可及



这是他还在研究那本书的时候弄到手的，  
那时我俩才刚刚在一起

我不知道他花了  
多少，他说一笔巨款，我  
当时还不信，这家伙谁啊？  
真是个死宅



哈哈，好吧，不管他  
花了多少，现在的价值  
肯定远远不止了

不过具体要  
等到拍卖会上才能  
知道，我从来不敢  
妄下论断



但我又有点舍不得，  
我们本打算退休后搬去  
佛罗里达或者别的什么  
好地方，所以他才  
想买下它



把它  
挂在壁炉边，  
暖洋洋的

我保证，你的选择是  
最正确的，他也会希望你把  
快乐的价值最大化



好了，你说  
还有另一件东西  
想给我看

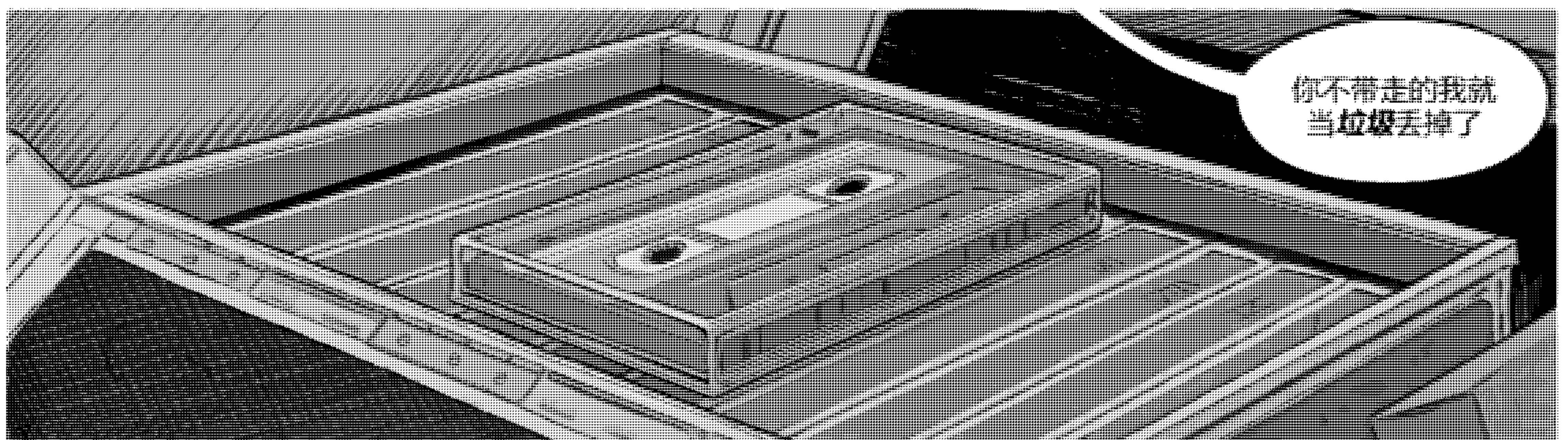
柯尔一直广受欢迎，  
尤其是现在，那部电影  
上映后，更是商机涌现，  
势头十分迅猛

好吧，按我电话里  
说的，你可以把你找到的  
东西都过一遍，我尽量  
整理好给你

这是汤姆的论文，  
关于那本书的，他什么东西  
都留着，跟谁都要说两句，如果  
你看到什么有价值的  
玩意...我不知道...



你应该比我  
更懂，肯定的



你不带走的我就  
当垃圾丢掉了





一个月之后，  
我终于有了  
海伦的消息

莉莉丝！



全都  
不是真的！



我是说不...  
全都是真的！

我是说，我是说，  
你不会相信在那边  
发生了什么！

莉莉丝，我  
杀了人！然后又  
杀了一个，但没关系，  
都很正常，正常的  
不能再正常了



海伦

你刚出远门回来，  
可不该在这种地方  
迎接别人，也不该  
用那种口吻

你已经回到了  
庄园，也应该拾起  
之前的规矩



现在听我说--还是  
换好睡衣，好好  
睡一觉吧...

...我们天亮后  
再讨论你  
经历的事？

你...

你在这儿！

我成功了！



终于,我给她换好了更适合睡觉穿的衣服,但可惜,我能做的也就到此为止了

我发现自己不论如何也管不住她的嘴,她心里有东西要倾泻而出,而我无力阻拦

我不知道该从哪讲起,太疯狂了,一切都像一瞬间发生的

好的

呃,柯尔先生呢,你爷爷还好吗?

他也回来了吧?

我们在森林边上分开了,他让我先跑前边,说天不早了,他还得去看下马厩的情况

这好像有点夸张了,亲爱的,但我真的很高兴你们两位能这么投缘

我早就盼着这样了,但刚出发的时候,你们两位之间好像还隔着万水千山

但他要回来的,我觉得快了,他会没事的,他没事

什么都伤不到他

我看到了怪物,莉莉丝

还有神仙

有好多神仙

伴随着那句漫不经心但大逆不道的渎神之语,我的被监护人开始了讲述这次远行的故事...

噢,海伦,别这样

...关于那片奇幻之地的故事



我跟着巴拿巴——我爷爷——走向房子  
东边的森林,就是从窗边能看到的  
那里,你知道的

我一遍又一遍问他要  
哪儿,但他只是嘟囔着,让我猜  
那只猫会去哪儿

她不喜欢这样

能不能**起码**  
给她起个名字,  
我好喊她?

不行

“不行”?  
不错

快点,  
不行好姑娘...  
跟着我

走吧,不行,  
快,你可以的!  
快点!

这才对嘛,  
不行

我们要穿过  
森林去鬼知道  
什么地方啦

刚刚我  
是不是听到了  
一群猴子的  
叫声?



感觉我们走了得有几个小时,树变得  
越来越密,甚至挡住了太阳

我不知道还要  
走多久

我累了,腿好疼,  
能停一下吗?

不行

你没事

这太蠢了

你又不知道  
别人的感觉

我了解  
自己,我了解  
你爸和你妈

你流着  
他们的血

你没事

老爸是个谁也  
拦不住的酒鬼,老妈  
是个生我的时候就  
死了的风尘女

我不觉得这  
能在树林里给我  
什么帮助

那你还  
接着走

嘴上  
也没闲着

你能有  
多累呢?





虽然我极不愿承认，  
但他没全说错，我一步  
接一步走着，嗯，过了一会  
好像真的还好

我努力跟着他的步伐，  
走了不知道多少里路，最后  
找到了一间小木屋



他把我领了进去，  
什么都没说，里面  
空空荡荡，只有一个  
独自坐在地上  
的疯老太婆

奇怪的  
欧薇

什么风把你  
给吹来啦？



我是风角的巴拿巴，  
少装不认识老婆子

这是我孙女，海伦



嗯，当然  
真好看，真妙啊

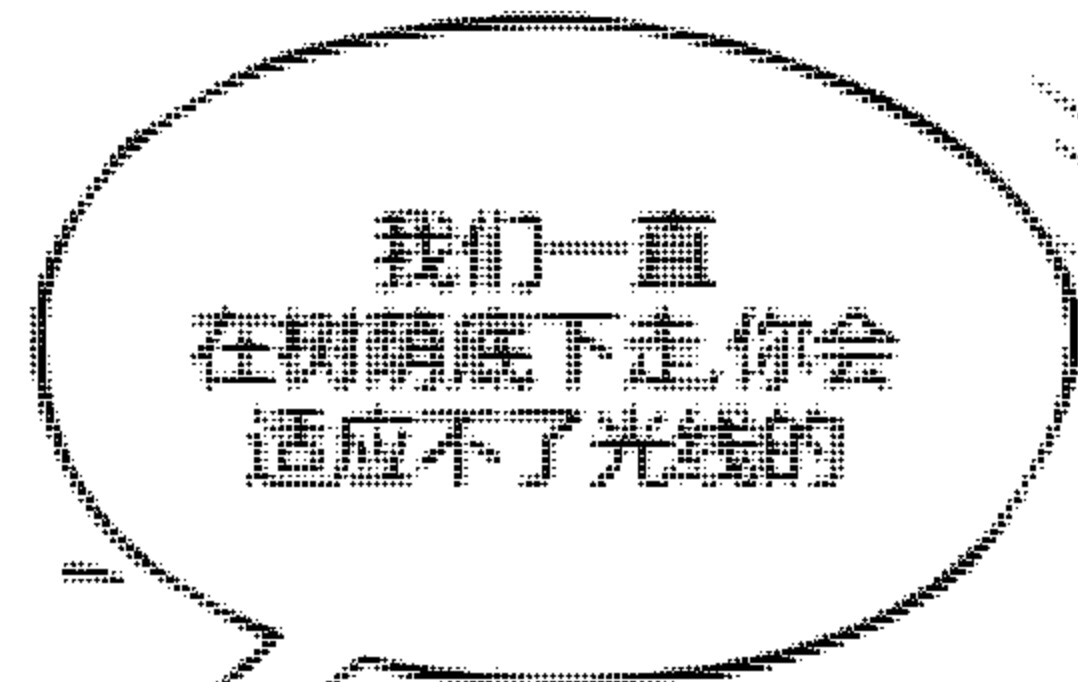
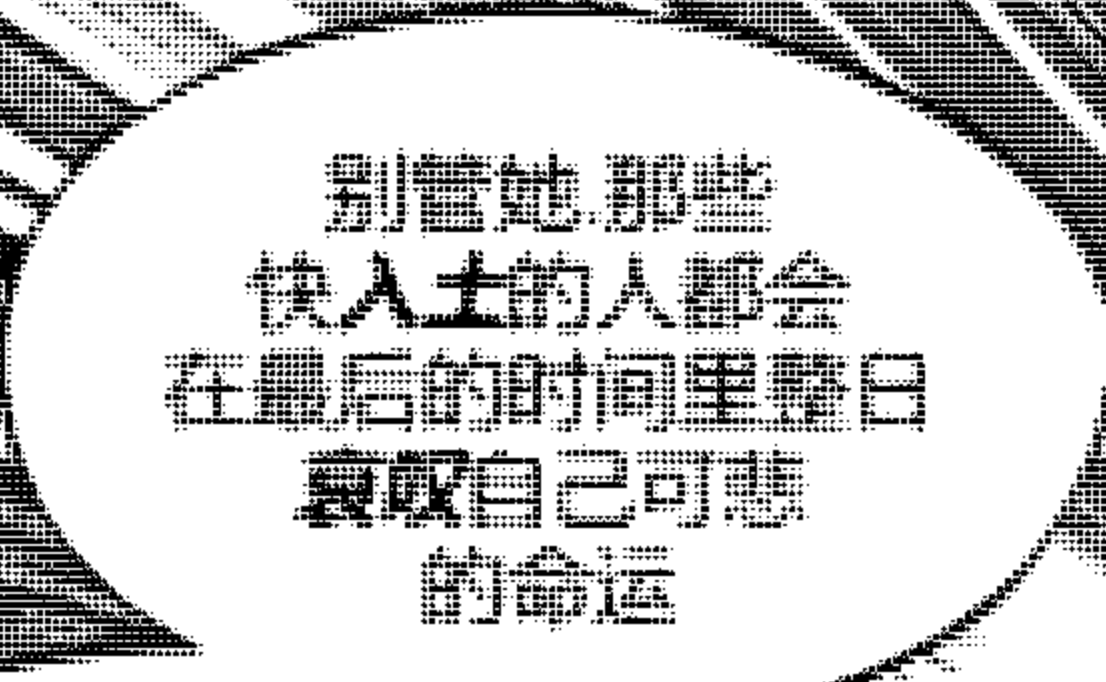
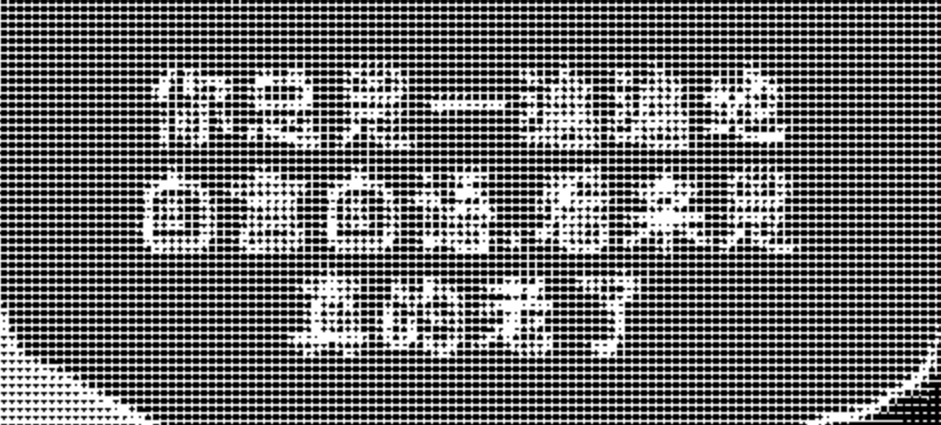
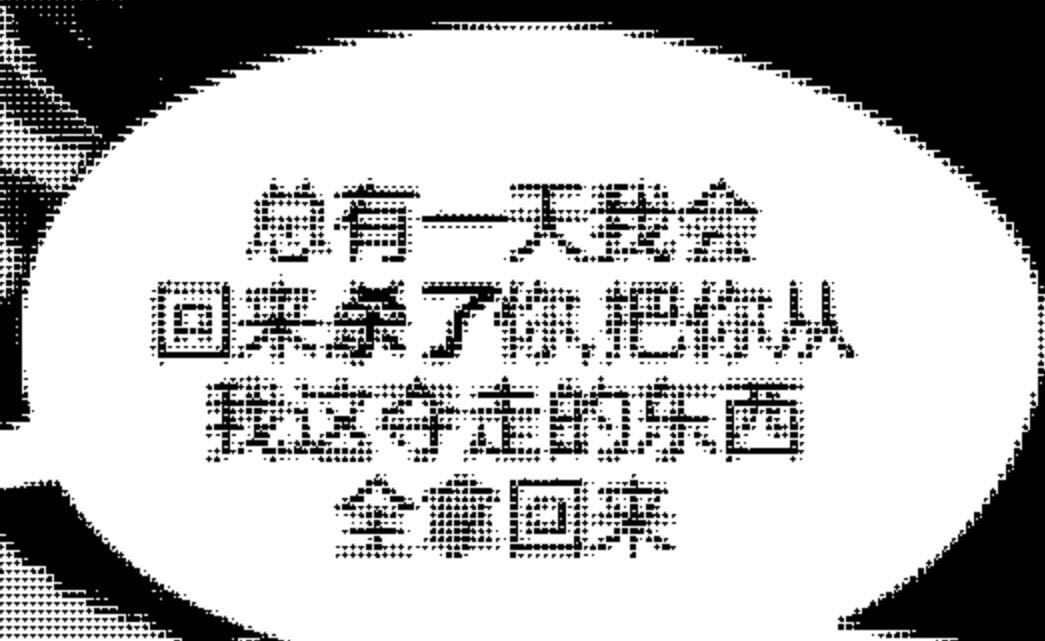
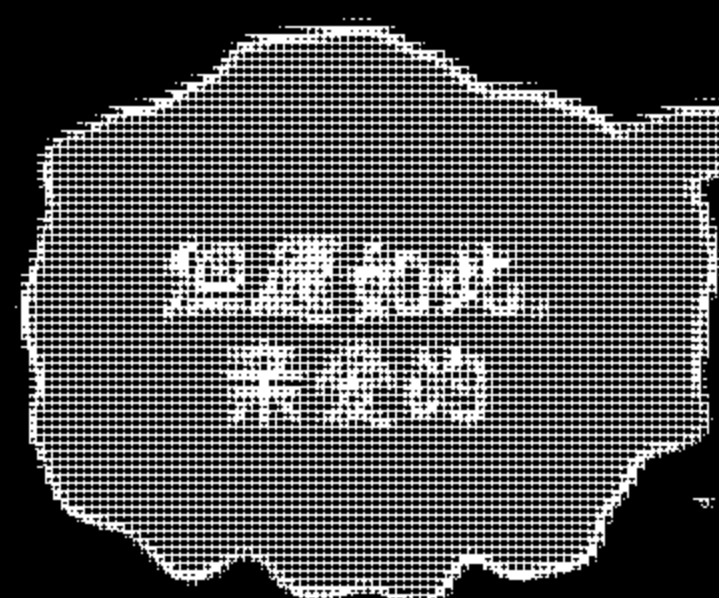
她长得就像个女神，  
不是吗？完美无瑕



不

呜呜呜  
她长得像她爷爷







我穿过那扇门，树林不见了，  
一股暖意直扑面门

来吧

两天后的  
日落前能赶到  
那家旅馆

莉莉丝，我没法  
理解

这一部

但巴拿巴径直走向了那道山谷——  
走进了崭新的光芒中

我紧随其后



我们又走了很长  
很久，比之前老爸和我  
在亚伯丁被从火车上  
摔下来那次走得  
还要久

你的家教  
说你会喝酒

等到换店时，我  
已经喝得不行了

指这个  
活

那不是红酒也不是  
啤酒，甜甜的，带着泥土味，  
还有点辣辣的

而且劲很大

还有吗？

哈





所以你还是  
不打算告诉我?  
什么也不说?  
是吗?

这公平吗?  
这不公平,你必须...  
不公平



你想知道  
什么?



嘿,世界...世界  
有它的规则,有法律,  
科学,诸如此类...  
有因有果

而我们...

我们这是...  
我们在哪儿?



我们应该...  
什么...

喝不动了?

这就  
不行了?



没有



塞拉斯!  
再来两杯!

这姑娘好胜心  
可强了,我们应该  
尊重一下!



我在漆黑中躺了好久，周围暖和又舒服

时间只对在意它的人流逝，而与我无关

嗯嗯

海伦！

等我再抬起头来的时候，身边躺满了尸体和奄奄不活的人

什么……

快点，有人跑了，他们会给国王报信，还会有追兵过来

我们没工夫应付那些杂种

快得走了，带上那动物，它好像不太待见我





他不喜欢问题,你肯定已经发现了

在之后几天的路程中,我才逐渐了解到我的头枕在那块黏糊糊的垫子上那晚发生了什么



在我醉倒不醒之后,巴拿巴还在接着喝,说实话,这简直难以想象

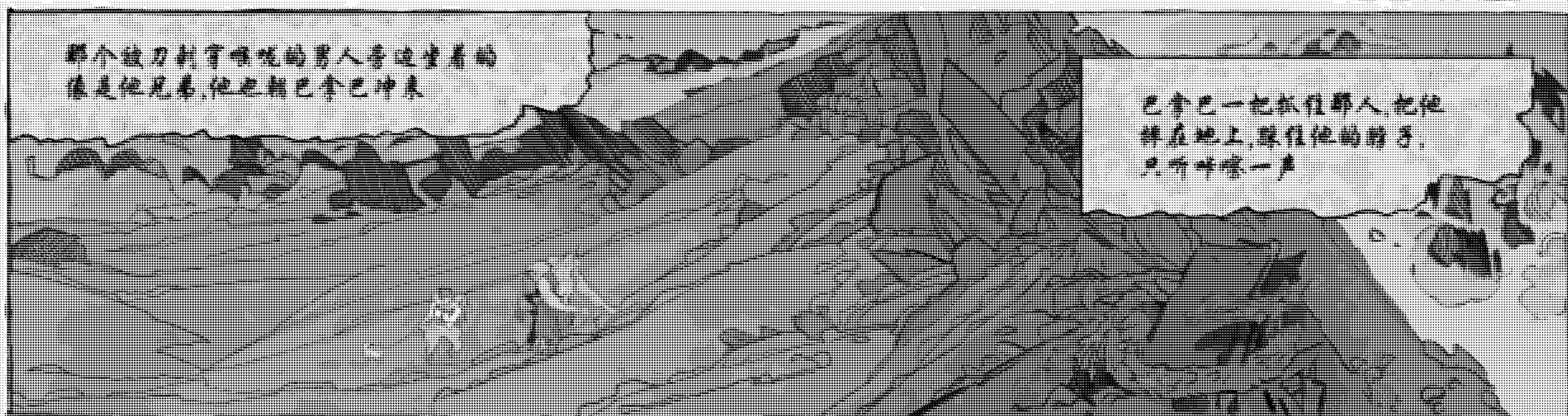
不知何时,一个男人朝他走过来,对着那个喝断片的女孩,也就是我,稍稍歪头,嘲笑着我的酒量



又不知何时,巴拿巴拿刀捅向了那个男人的喉咙

我不知道在那之前有没有做过什么恶语或者拉扯,也不知道他具体为何作此反应

在这段故事里他并非一清二白



那个被刀刺穿喉咙的男人旁边坐着的像是他兄弟,他也朝巴拿巴冲来

巴拿巴一把抓住那人,把他摔在地上,踩住他的脖子,只听得咚一声



在那之后,手上沾了两条人命的巴拿巴坐下来,又喝了一杯酒

四林下肚

也不知道是谁报的信,总之这给了当地警卫队充足的时间赶来,他们冲进旅馆,命令他和我配合受审



总共大概有十个人包围了我们

巴拿巴掏出刀

几秒钟后我醒了





我问他怕不怕  
还有人接着追我们

他说不怕  
他说他以前  
又不是没被  
追杀过

我说他们  
可能有一支  
军队

他说他以前  
打过军队

于是我问他，“那你  
有怕的东西吗？”

没有



行程已经过了好几周，有天早上我早早离开营地去打水

我们每个晚上都要喝蜜酒，而我总是先醉倒，巴拿巴还会继续喝，然后一觉睡到大天亮

那天他都没注意到我离开

我从倒影里看到一张陌生的脸，他正要刺出尖刀

那几年我和爸爸没少住地下三层的洞穴

我对这熟悉得能虚而入的人并不陌生

不过，我爸爸对待这类情况还是很严肃的，如果真有人靠得那么近，吓到了我们，他会喊道……

“快跑”

“跑到安全的地方”

“找地方藏起来”





但当时,在水边,在跟着巴拿巴  
长途跋涉了好几星期之后

啊啊啊啊!



我根本跑不动了

呃啊啊

我只是在原地

看着他死去

我不记得我跟他贴在一块躺了  
多久,直到浑身已被鲜血浸透

最后,我听到了  
巴拿巴的大笑

哈哈哈哈哈



别笑了

不来帮帮我吗?

不用,你很好

记得把他推到水里之前,  
先拔他一颗牙



又过大概一周,我们到了铁山下,  
开始攀登

这片土地并不友好,但随着我们  
的前进,我发现自己的每一步  
竟然越发有力

高海拔的空气里好像掺了东西似的,萌萌丝,  
更新鲜,更清新,降下了昨里的温度,  
却让人不觉得冷

我甚至都不能  
抽烟了,只想一直  
品尝那里的空气

这次,竟然是巴拿巴  
先提出要休息

行了

我们在这  
儿停一停,  
喝一杯

老爸之前还说  
你爬起这座山来比  
谁都快,就在克苏坎  
战争期间

你还是老了呀,  
老头子

他说过  
嗯?

呃,他没说过,  
但他写了

我本以为  
那都是写着玩的,  
要么是为了钱,  
我猜吧

但原话  
就是这样





我确实  
带你父亲  
来过这儿

就一次，  
为了见她

他对这里  
不感兴趣



是啊，他从来就  
不是个喜欢  
锻炼的人，  
从来不是

我猜酒馆和啤酒才是  
他真正想找的



海伦

你  
找到了他，  
在他...自寻  
短见之后

我听说你  
找到了他



我...是的...  
是的，没错

他甚至用的是  
**我的**腰带，在他身下的  
地板上，我看到了**他的**那条，  
已经断了，那条是劣质皮，  
我们的家什都是从  
二手商店里买的

但他还是  
给我买了一条比他  
**更好**的，我记得，他多  
付了一点钱，尽量  
做到**最好**了



嗯，是  
这样

他人**很好**

一直  
都好



我  
还是等会  
再喝吧

路还  
长着呢



又过几天之后，  
我们登上了山顶

在身处那些金属山峰的时光里，  
我们见到了无数奇景

长着大犄尾巴的狮子，  
只会说三个词但说得很标准的  
山羊，一个名叫日落的成长着  
金色指甲的男孩

但都比不上山顶  
看到的那个女人

是你？

真意想不到

莉莉丝，  
她...

灶炉女士

你的兽群里  
有一只跑到**风角**  
**庄园**了

我知道查理，  
我没那么无知  
但她...

是吗？他们  
总是不守规矩，  
尤其是一年里  
这个时候

那女孩  
是谁？

她是位  
神

咱们家的孙女，  
海伦

什么？



我修行了，拎着  
福念的牌子  
从手里滑落

妈蛋！  
等等！

对不起！

没关系，  
不会回到她  
被夺去的地方的

她们跟我们  
一样，渴望自由，  
也渴望回家

只要她想走，  
就算无赦之人做尽  
拼尽全力也拦不住

走吧

此地  
不宜久留

可是……  
等等

他说的对，  
死亡在此静候，  
等待着他们，也  
等待着你们

你们得走了，  
越快越好

但是你们  
此次归来请快，  
另外请代我向  
约瑟夫问好

再见了，  
凤角庄圈的  
海伦

承载福福和  
诅咒之人





他从来没  
跟我提过你!

他什么也  
不肯告诉我!



我不知道他是没  
听到还是不在乎

我大喊着  
她离开了



之后,只剩下  
我一人



我看到巴鲁巴在山下不远处喘着粗气,  
我从没见过他那么狼狈不堪

他的声音和身体颤抖得越来越厉害,  
我差点把他的疲惫当成了恐惧的表现

结-结束了

很好



你真应该在那儿的,莉莉丝,太难描述了,  
他简直像变了个人

给我喝点水



有那么一瞬间,  
他不再是他...

我觉得,  
他有点像我  
父亲



回去的路像来时  
一样坎坷

那支大军最后还是追上了我们，  
而巴鲁巴也并没有咬牛，把他们  
杀了个片甲不留

再就是些怪物，蝎虫，  
沼泽，宝剑什么的了

期间我们走走停停，  
呜呜笑笑

我也没再问他关于  
那个女人，关于父亲，  
关于这荒僻的  
一切的事

我把问题留在心里，  
他也把答案  
留在心里

这竟是  
如此美好……





这便是海伦的故事.那晚她坐在我床边,本该疲惫的眼睛闪着光,给我讲述了这一切

她心烦意乱地离开,中途见了一位神明,然后带着少女般的痴笑回来

你又糊弄我



这趟旅程似乎改变了一

“艾普顿女士”

差不多得了



“嗯?”

你是怎么一

都是从敌人嘴里拔下来的,我藏在手里交给她.她大概也知道,但也没说什么

我俩之间的小游戏罢了



“跟您实话实话吧.我很喜欢这些故事,真的

“我只是..我不明白.我在写的是本正经书.也许您还不明白.我不是在找奇幻或者..不管是什么

还有,呢  
她是  
我妈妈吗?



“我想查明C.K柯尔的遭遇.还有他女儿.他们是怎么去世的.而这这全都是...虚构的

“您不会在浪费我的时间吧?”

哈哈  
哈哈  
哈哈

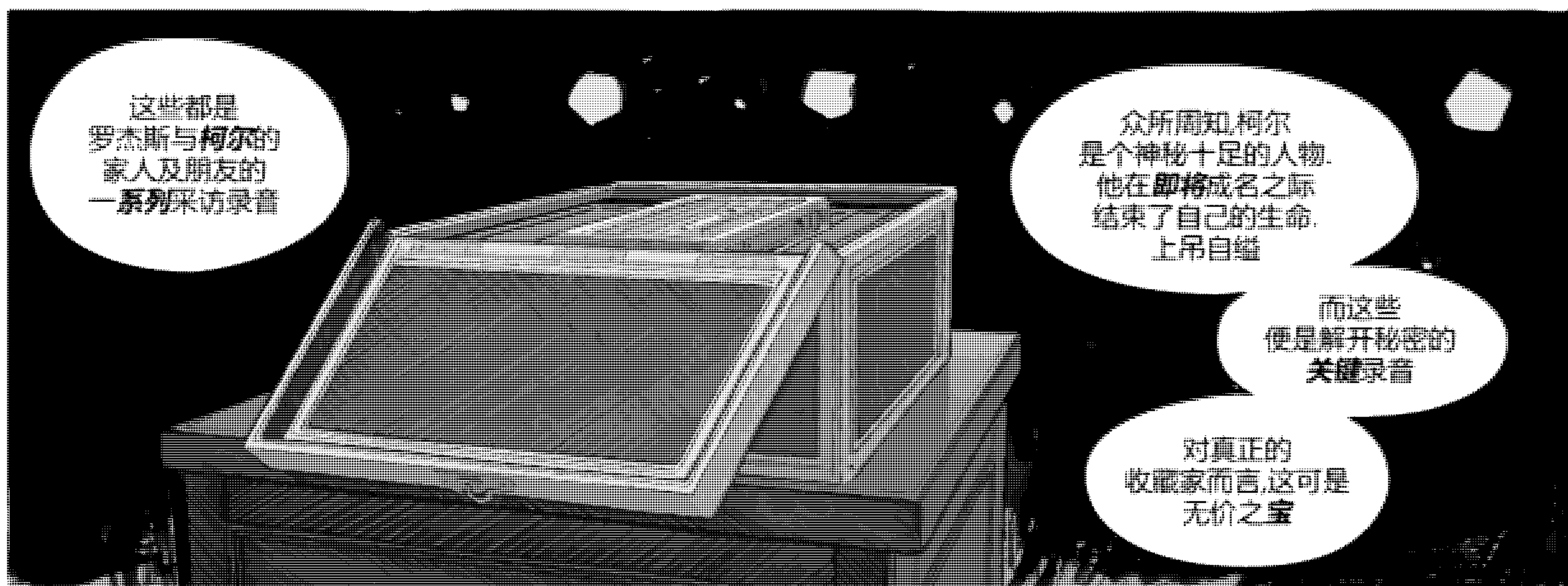




好了,我们的下一件拍品,目录编号3773,是一组磁带.我想,是一组与众不同的磁带

绝对值得您花时间考虑

它们来自  
**托马斯·罗杰斯**的遗产,  
他是**C.K.柯尔**官方传记的作者,  
而这位柯尔正是欧森传奇的作者,  
被誉为“**奇幻文学之父**”



这些都是  
罗杰斯与**柯尔**的  
家人及朋友的一  
系列采访录音

众所周知,柯尔  
是个神秘十足的人物.  
他在**即将成名之际**  
结束了自己的生命,  
上吊自缢

而这些  
便是解开秘密的  
关键录音

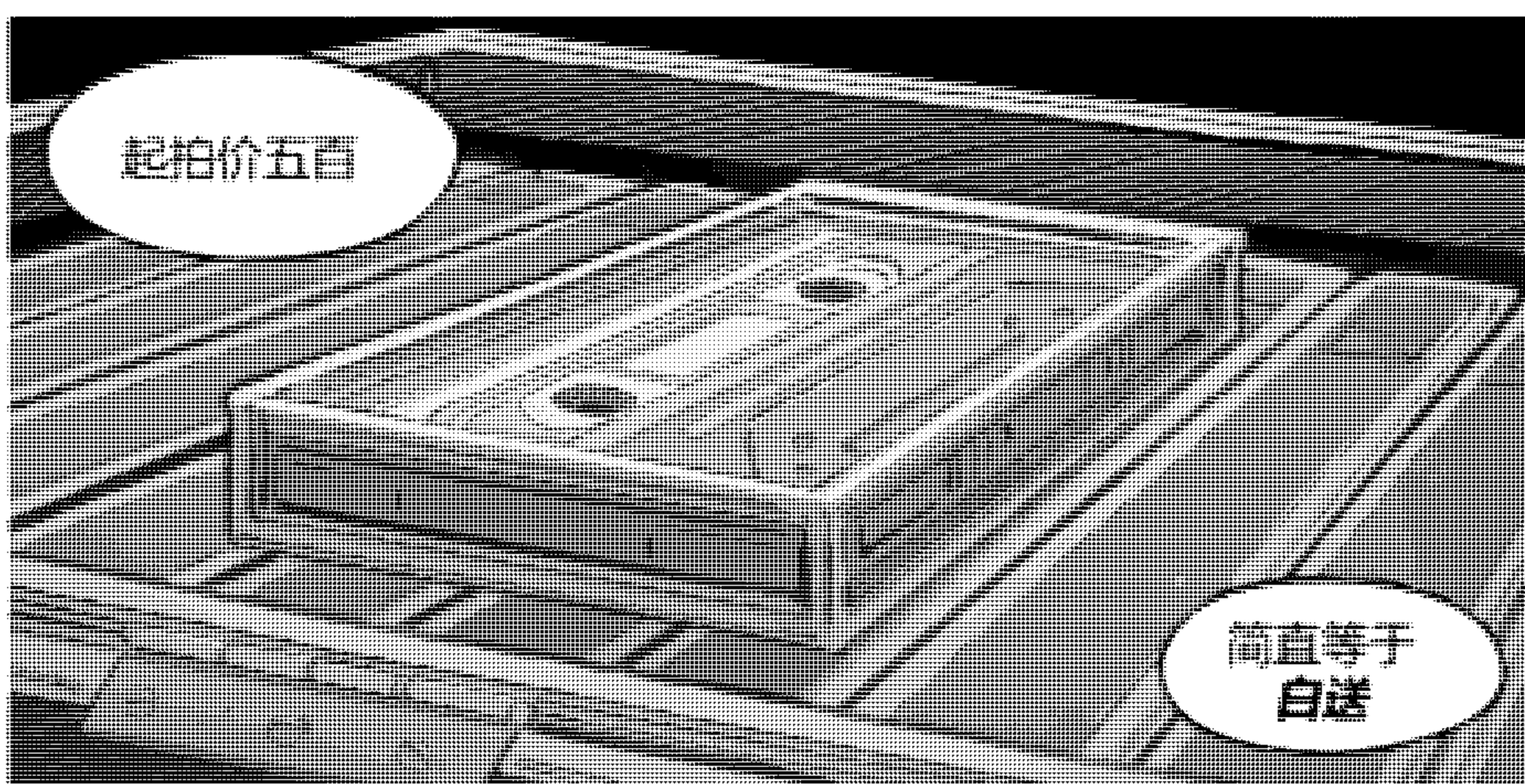
对真正的  
收藏家而言,这可是  
无价之宝



拍卖行已经听过了这些磁带.  
它们外观**完好**,音质清晰,  
在我看来内容也  
十分有趣

此物**举世**  
**无双**.大多数受访者  
都已离世.您可把它  
视为一扇通往失落  
世界的**圆扉**

非常,**非常**  
有趣的东西



起拍价五百

简直等于  
**白送**



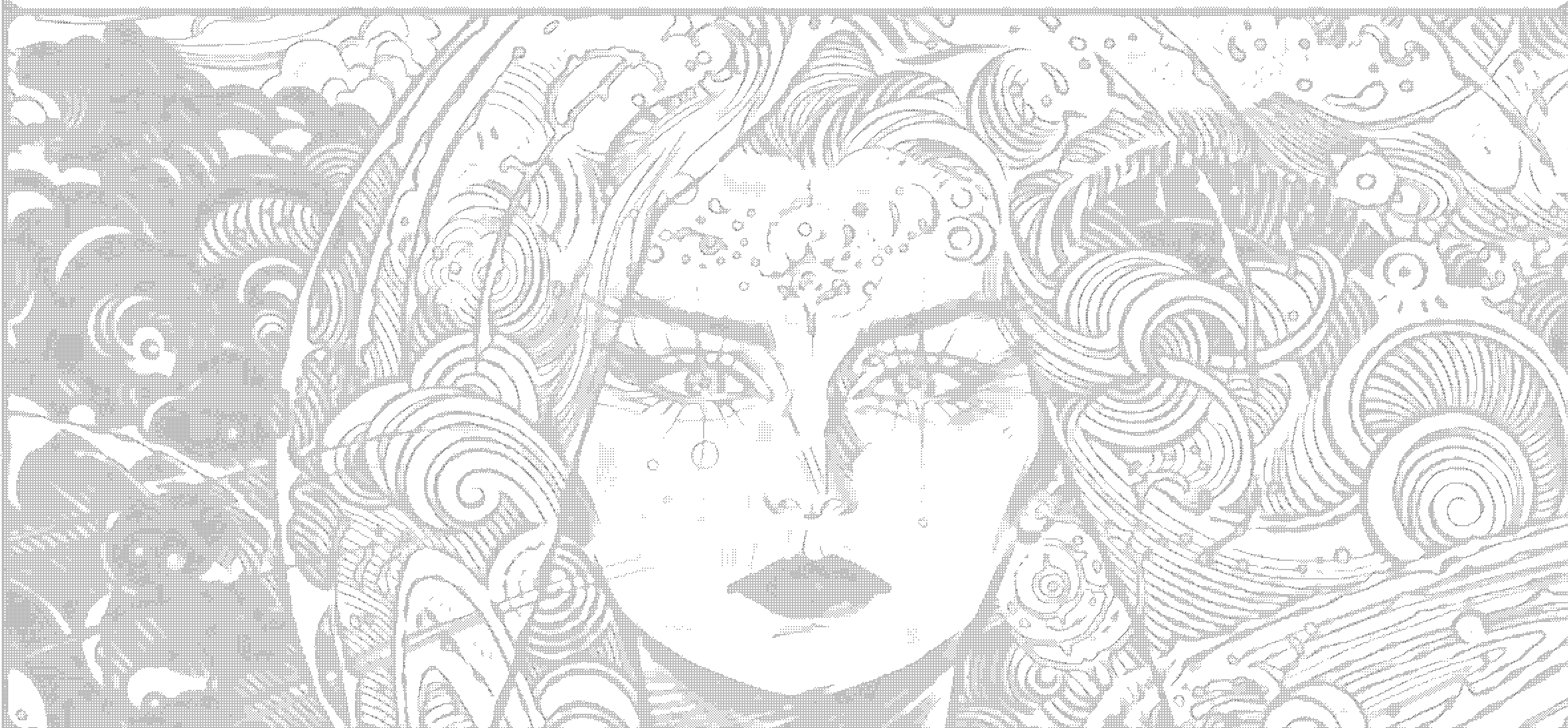
哪位愿意  
出价**五百**?

告诉您诸位,  
此等良机**绝无仅有**.  
谁也不知道您会  
从中有何发现

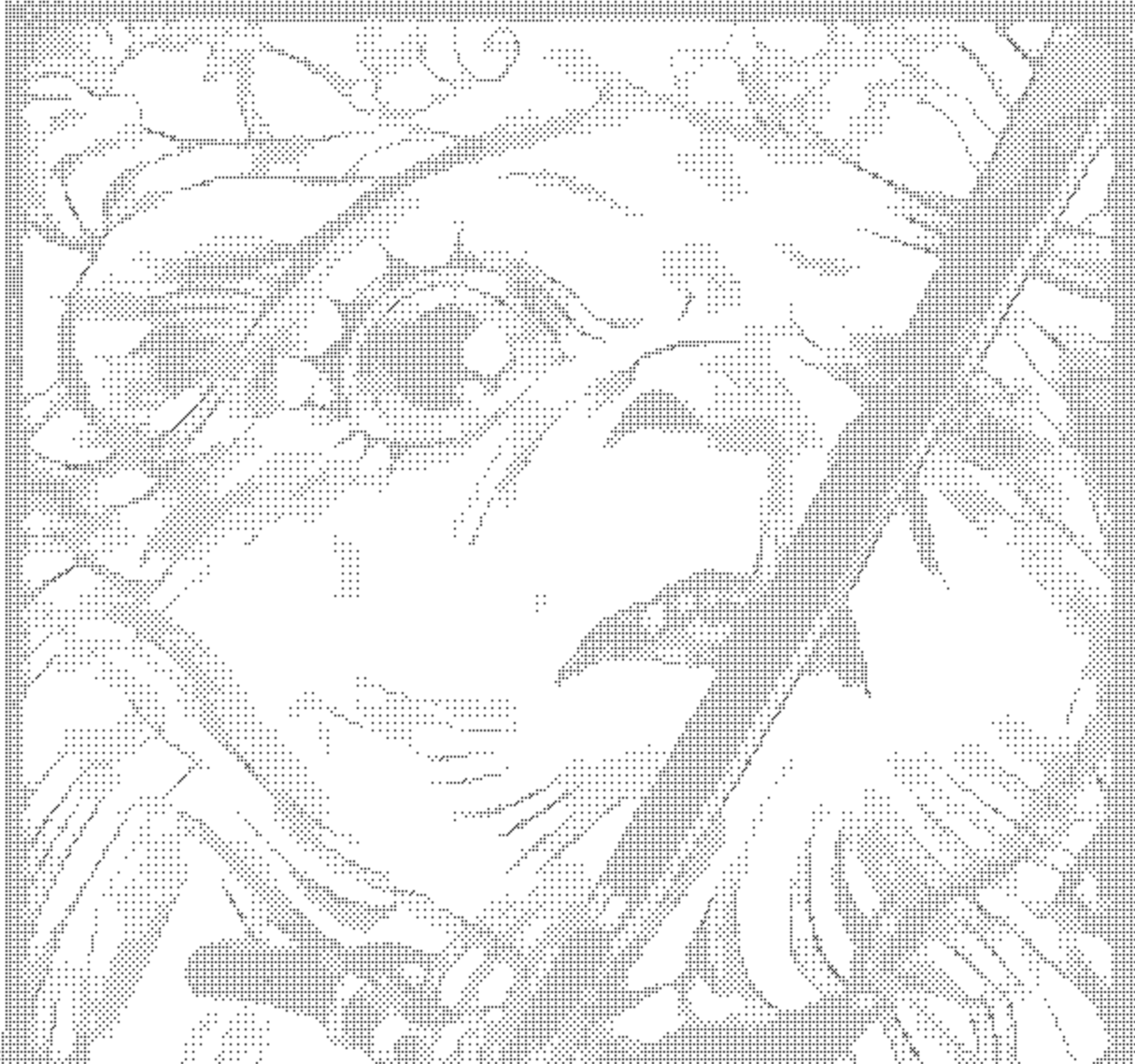
未完待续



# HELEN OF WYNDHORN™



ISSUE 3





SON OF ULTRON

"THIS FAN...  
THIS MONSTER!"

